

NOTICE OF CONDITIONAL APPROVAL

AVIS D'APPROBATION CONDITIONNELLE

Issued by statutory authority of the Minister of Industry
for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
l'Industrie pour:

TYPE OF DEVICE

Electronic Hopper Scale

TYPE D'APPAREIL

Balance trémie électronique

APPLICANT

Buhler Inc.
1100 Xenium Lane
Plymouth, MN 55441
USA

REQUÉRANT

MANUFACTURER

Buhler Ltd.
CH-9240 Uzwil
Switzerland.

FABRICANT

MODEL(S)/MODÈLE(S)

MSDL - ***
MWBL - ***
MWBS - ***

RATING/ CLASSEMENT

“ See Summary Description” / “Voir la description sommaire”

Accuracy Class/Classe de précision: III

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

SUMMARY DESCRIPTION:

CATEGORY

The device is an electronic hopper scale that, when interfaced to an approval and compatible indicator, becomes a weighing system.

DESCRIPTION

The device is a weigh hopper scale used for static weighing with a design capacity of 60 kg (140 lb) to 1500 kg (3300 lb).

The MWBS model scale is an open hopper scale incorporated within a housing.

The weighing element consists of a hopper suspended by three or four single ended load cells. The MWBS-1700 and 2000 are presently the only models that utilize 4 load cells. Load cell capacity range from 50 kg to 1100 kg.

These scales are provided with a mechanical measuring system for batching applications and with an electronic measuring system for weight determination.

REMARQUE: Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

DESCRIPTION SOMMAIRE:

CATÉGORIE

Il s'agit d'une trémie de pesage électronique qui lorsqu'elle est reliée à un indicateur approuvé et compatible, constitue un ensemble de pesage.

DESCRIPTION

L'appareil est une trémie de pesage utilisée pour le pesage statique et présente une capacité nominale de 60 kg (140 lb) à 1500 kg (3300 lb).

La balance de modèle MWBS est une trémie de pesage ouverte abritée dans une enceinte.

L'élément peseur est une trémie suspendue par trois ou quatre cellules de pesage à une extrémité. Les modèles MWBS-1700 et 2000 sont actuellement les seuls à utiliser 4 cellules de pesage. La capacité des cellules de pesage varie entre 50 kg et 1100 kg.

Ces appareils sont munis d'un système de mesure mécanique pour mise en lots et d'un système de mesure électroniques pour la détermination du poids.

The MWBL, MWBS and MSDL models are fully electronic hopper scales.

The weigh hopper is attached directly to three electronic rod-type force transducers.

OPERATING PRINCIPLE

In batching, the product is fed to the scale at a fast feed rate. In electronic weight determination, the weight of a given quantity of product, is automatically measured. The product to be weighed is fed through clam gates at the rate at which it is delivered, or it is fed into the weigh hopper from a bin. When the maximum dump weight, programmed in the scale control system is reached, or the high-level probe fitted to the weigh hopper is covered, the feed gate closes. The actual weights are calculated by the computer from the weights of the loaded and the empty hopper. The actual value measured is added by the computer to the memorized sum of weights and displayed.

Les modèles MWBL, MWBS et MSDL sont des trémies de pesage entièrement électroniques.

La trémie de pesage est fixée directement aux trois transducteurs de force électroniques à tige.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Lors de la mise en lots, le produit est alimenté dans la balance à une cadence rapide. Lorsque le poids est déterminé de façon électronique, le poids d'une quantité donnée de produit est automatiquement mesuré. Le produit à peser est alimenté par des trappes à mâchoires à la cadence à laquelle il est livré ou alimenté dans la trémie de pesage depuis une cellule. Lorsque le poids programmé dans le système de commande de la balance est atteint ou lorsque la sonde niveau élevé fixée à la trémie de pesage est couverte, la trappe d'alimentation se ferme. Les poids réels sont calculés par l'ordinateur à partir du poids déterminé de la trémie pleine et de la trémie vide. La valeur réelle mesurée est ajoutée par l'ordinateur à la somme des poids en mémoire et affichée.

STANDARD FEATURES AND OPTIONS/ CARACTÉRISTIQUES STANDARDS ET OPTIONS

Model/Modèle	Max		e_{min}		n_{max}		Hopper Size
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	W x L x H in meters Dimensions de la trémie L x L x H en m
MSDL - 80	60	140	0.02	0.05	3000/2800		0.57 x 0.66 x 1.2
MSDL - 60	120	250	0.05	0.10	2400/2500		0.85 x 0.95 x 1.41
MSDL - 240	180	400	0.10	0.20	1800/2000		0.85 x 0.95 x 1.83
MWBL - 60	45	100	0.02	0.05	2250/2000		0.57 x 0.66 x 1.2
MWBL - 120	100	200	0.05	0.1	2000/2000		0.85 x 0.95 x 1.41
MWBL - 170	130	280	0.05	0.1	2600/2800		0.71 x 0.83 x 1.68
MWBL - 210	150	300	0.05	0.1	3000/3000		0.71 x 0.83 x 2.0
MWBS - 800	600		0.2	0.5	3000/2600		1.25 x 1.25 x 2.5
MWBS - 1000	1300		0.2	0.5	3750/3200		1.25 x 1.25 x 2.7
MWBS - 1700	750		0.5	1.0	2600/2600		1.9 x 1.9 x 2.9
MWBS - 2000	1600		0.5	1.0	3000/3300		1.9 x 1.9 x 3.1
	1300						
	2600						
	1500						
	3300						

MODEL NUMBER CODING**CODAGE DU NUMÉRO DE MODELE**

The last three digits in the model number designate the volume of the weigh hopper in litres.

Les trois derniers chiffres du modèle désignent le volume de la trémie de pesage en litres.

SEALING**SCELLAGE**

The hopper scale does not contain adjustable components. The scale is sealed at the indicator according to the manufacturers instruction for the particular indicator used.

La trémie de pesage ne comporte pas de composants réglables. La balance est scellée à l'indicateur selon les instructions du fabricant pour l'indicateur utilisé.

EVALUATED BY**ÉVALUÉ PAR**

Ken Chin
Complex Approvals Examiner
Tel: (613) 954-2481
Fax: (613) 952-1754

Ken Chin
Examineur d'approbations complexes
Tél. (613) 954-2481
Fax (613) 952-1754



APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(2) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry Canada.

TERMS AND CONDITIONS:

All devices installed under the authority of this approval shall be modified as may be necessary to meet applicable regulations and specifications.

Prior to selling any device of the type(s) identified herein, the seller shall make known to the buyer in writing the following information:

- (1) that final approval is contingent on the results of inspections carried out on devices in service being satisfactory, and

APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(2) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 49 à 54 des normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie Canada.

TERMES ET CONDITIONS:

Tout appareil installé en vertu de cette approbation doit être modifié comme il se doit afin de satisfaire à toutes les exigences pertinentes.

Avant de vendre tout appareil du(des) type(s) identifié(s) ci-dessus, le vendeur doit fournir à l'acheteur par écrit les renseignements suivants:

- (1) que l'approbation finale ne sera accordée que sous réserve de résultats satisfaisants obtenus lors d'inspections en service, et

(2) that any non-compliance with regulations and specifications that govern approval will be corrected by the applicant.

The Director, Approvals Services Laboratory of Industry Canada at Ottawa shall be notified in writing prior to installation of each device sold, leased or otherwise disposed of for use in trade and the total number of devices installed shall not exceed fifty.

Unless its extension is authorized in writing by the undersigned, this approval shall expire two years from the date of issue.

Original copy signed by:

René Magnan, P. Eng
Director
Approval Services Laboratory

(2) que toute dérogation au Règlement et aux prescriptions régissant l'approbation devra être corrigée par le requérant.

Le Directeur du Laboratoire des services d'approbation, Industrie Canada, à Ottawa, doit être notifié, par écrit, à l'avance de l'installation de chaque appareil vendu, loué ou cédé de quelque autre façon pour l'installation dans le commerce, et le nombre total des installations ne doit pas dépasser cinquante.

La présente approbation expire deux ans après la date d'émission à moins que la prolongation soit autorisée par écrit par le soussigné.

Copie authentique signée par:

René Magnan, ing.
Directeur
Laboratoire des services d'approbation

Date: **JUL 11 2002**

Web Site Address / Adresse du site internet:
<http://mc.ic.gc.ca>

